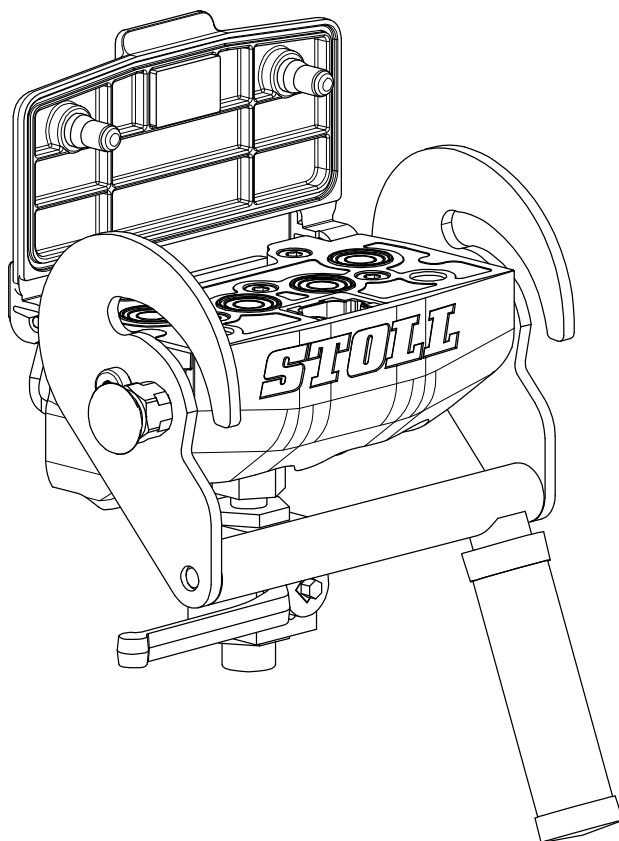


STOLL

The Loader Specialist.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

HYDRO-FIX



Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede
Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Telefon: +49 (0) 53 44/20 0

Fax: +49 (0) 53 44/20 182

E-Mail: info@stoll-germany.com

Web: www.stoll-germany.com

Содержание

1	Техника безопасности	3
1.1	Указания по безопасному монтажу и установке.....	3
1.2	Опасность вследствие неправильной установки	3
1.3	Использование по назначению.....	3
2	О настоящей инструкции.....	3
3	Обзор	4
3.1	Список оборудования	4
3.2	Hydro-Fix верхняя часть	4
3.3	Hydro-Fix нижняя часть.....	5
4	Монтаж.....	6
4.1	Подготовка электрической розетки	6
4.2	Монтаж и демонтаж верхней части Hydro-Fix	8
4.3	Установка нижней части Hydro-Fix на тракторах со "стандартно" и "комфорт" гидравликой.....	9
4.3.1	Монтаж держателя.....	9
4.3.2	Подключение без электроники.....	9
4.3.3	Установка с интегрированным электрическим разъемом	10
4.4	Установка нижней части Hydro-Fix на распределителях Hydac.....	11
4.4.1	Установка без электроники	11
4.4.2	Установка с интегрированным электрическим разъемом	12

1 Техника безопасности

1.1 Указания по безопасному монтажу и установке

- Примите меры для предотвращения непроизвольного запуска двигателя и скатывания трактора!

Опасность при работе с гидравликой!

Гидравлическое масло может вырваться под высоким давлением / с высокой скоростью и нанести находящимся в непосредственной близости людям серьезные травмы!

Резкое падение давления (напр., при отсоединении одного из шлангов) может привести к непредсказуемым движениям гидравлического оборудования!

- Перед началом работ с гидравликой отключите давление в системе и исключите возможность непроизвольного включения. Для этого обратитесь к руководству по эксплуатации трактора.
- Если необходимо проведение работ в гидравлической системе под давлением (напр. работы по удалению воздуха): Защитите себя от выступающего масла! Следите за тем, чтобы не подвергать опасности других людей!

1.2 Опасность вследствие неправильной установки

Неправильная прокладка гидролиний может создать опасную ситуацию для оператора и других лиц!

- Всегда правильно прокладывайте гидравлику! Пользуйтесь инструкцией по монтажу гидравлических компонентов!
- Не допускайте скручивания гидравлических шлангов.
- Избегайте растяжения и сдавливания шлангов.
- Располагайте шланги так, чтобы избежать возникновения заломов и потертостей. Прокладывайте шланги от мест подключения по прямой. Загиб шланга вблизи места подключения может привести к разрыву.
- Соблюдайте местные правила техники безопасности и технические предписания по гидравлическим системам.

1.3 Использование по назначению

Оборудование, описываемое в настоящей инструкции, предназначено исключительно для установки на сельскохозяйственные и лесохозяйственные трактора с целью использования фронтальных погрузчиков марки Stoll.

Максимально допустимое давление в гидравлической системе 205 бар.

Соблюдайте также эксплуатационные и технические требования Руководства по эксплуатации погрузчика.

2 О настоящей инструкции

В настоящей инструкции описаны различные конфигурации гидравлического разъема "Hydro-Fix" (см. таблице далее).

Пожалуйста, изучите также инструкции по монтажу гидравлического и навесного оборудования погрузчика, содержащие индивидуальные сведения о местах подключения и креплениях на конкретном тракторе.

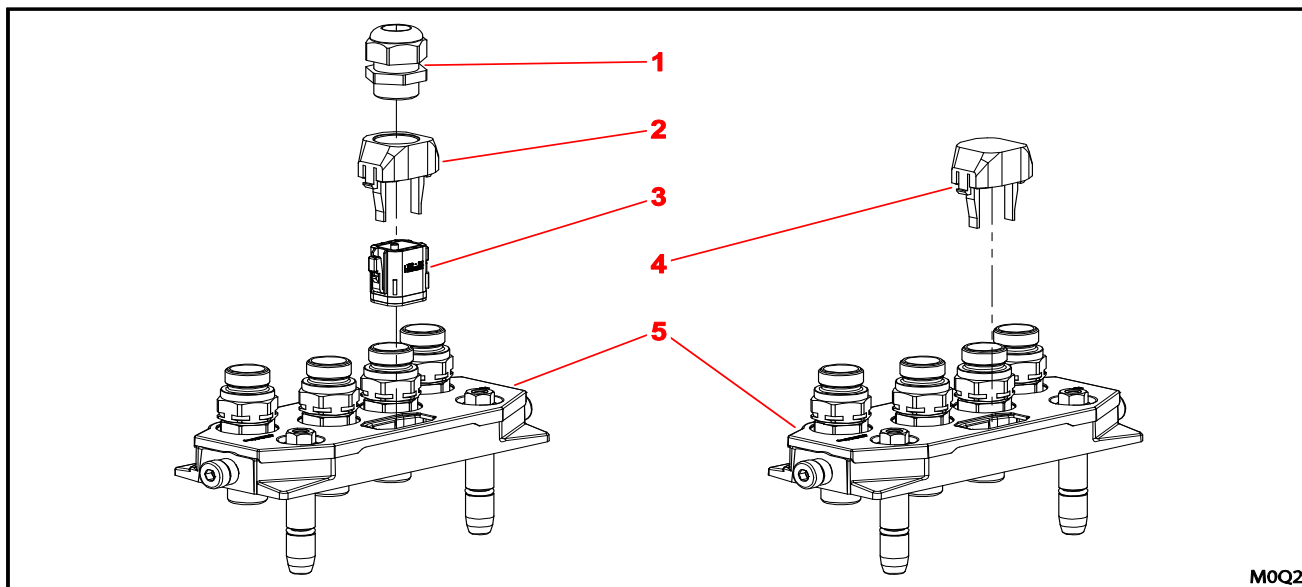
Настоящая инструкция по монтажу предназначена для специализированных мастерских, обладающих опытом в установке гидравлических компонентов. Главным требованием является опыт установки компонентов гидравлики.

3 Обзор

3.1 Список оборудования

Идентиф. №	Наименование	Комментарий
3616890	Hydro-Fix комплект для однорычажного управления	Комплект для дооборудования тракторов с однорычажным управлением, без электрики
3616900	Hydro-FiX комплект, стандарт	Комплект для дооборудования тракторов с стандартной или "комфорт" гидравликой, без электрики
3618680	Hydro-Fix нижняя часть с джойстиком, с электроникой	Комплект для дооборудования тракторов с однорычажным управлением, только нижняя часть, включая электрический разъем
3618690	Hydro-FiX комплект, стандарт, с электроникой	Комплект для дооборудования тракторов с стандартной или "комфорт" гидравликой, только нижняя часть, включая электрический разъем
3618640	Hydro-Fix комплект для однорычажного управления, с электроникой	Комплект для дооборудования тракторов с однорычажным управлением, с верхней частью, включая электрический разъем
3617850	Hydro-FiX комплект, стандарт, с электроникой	Комплект для дооборудования тракторов с стандартной или "комфорт" гидравликой, с верхней частью, включая электрический разъем
3616920	Hydro-Fix верхняя часть	Hydro-Fix верхняя часть, без электроники
3618840	Hydro-Fix верхняя часть	Hydro-Fix верхняя часть, с электроникой

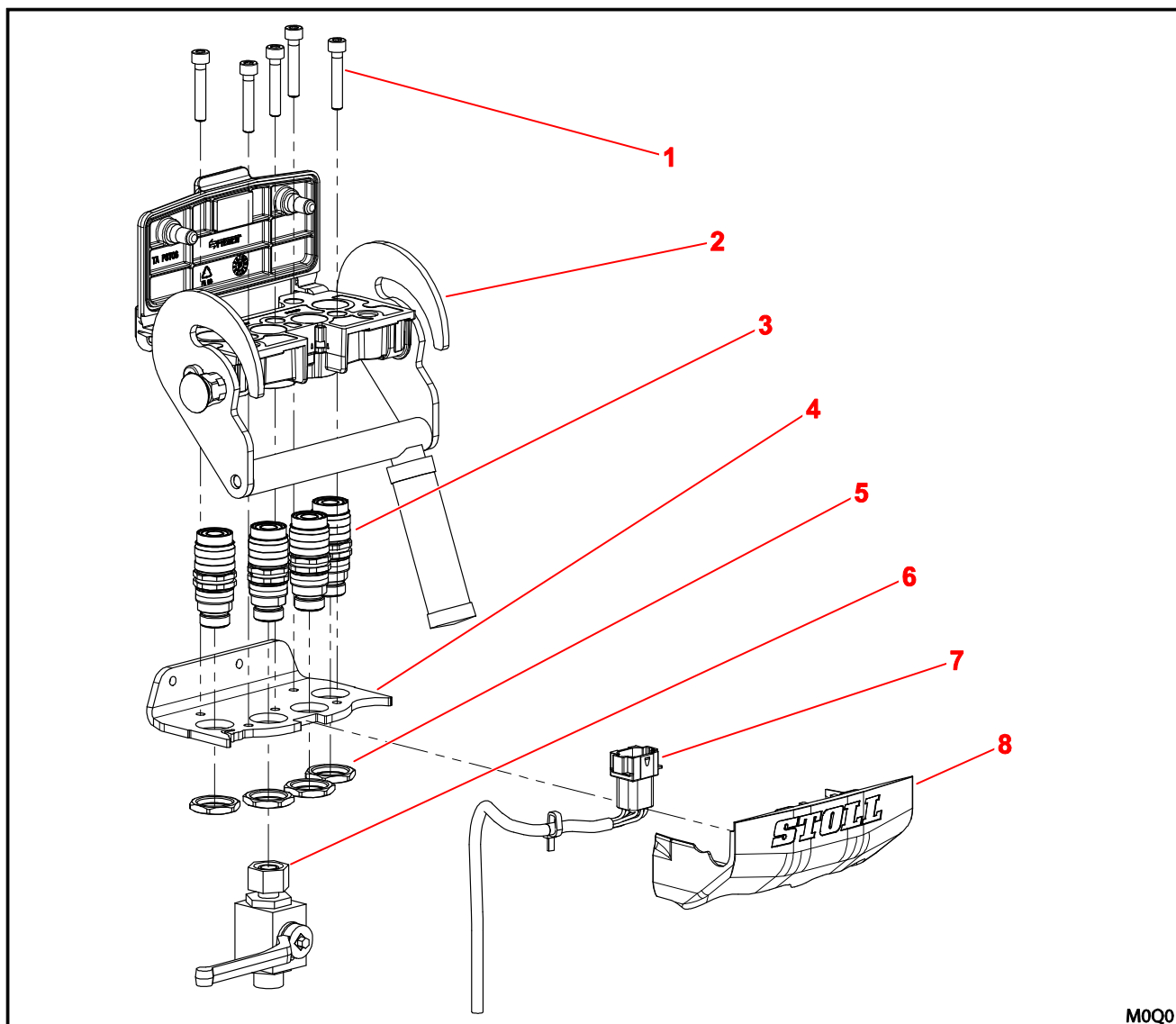
3.2 Hydro-Fix верхняя часть



M0Q2

Поз.	Количество	Наименование	Комментарий
1	1	PG-образное винтовое соединение	только со встроенным электрическим разъемом, содержится в 3618640, 3617850, 3618840
2	1	Крышка для снятия нагрузки с троса	
3	1	Втулка	
4	1	Крышка	содержится в 3616890, 3616900
5	1	Hydro-Fix верхняя часть	содержится в 3616890, 3616900, 3618640, 3617850, 3618840 (пыльник не изображен)
6	1	Пыльник	

3.3 Hydro-Fix нижняя часть




M0Q0

Поз.	Количе ство	Наименование	Комментарий
1	5	Болты цилиндров М8х45	содержится в 3616890, 3616900, 3618680, 3618690, 3618640, 3617850
2	1	Hydro-Fix нижняя часть	
3	4	Муфты	только для стандартной и "комфорт" гидравлики, содержится в 3616900, 3618690, 3617850
4	1	Держатель с 2 болтами М8х20 с гроверами	
5	4	Гайка для муфты	
6	1	Блокирующий кран	Составная часть "стандартной гидравлики"
7	1	Электрический кит	только со встроенным электрическим разъемом, содержится в 3618640, 3617850
8	1	Передняя крышка	содержится в 3616890, 3616900, 3618680, 3618690, 3618640, 3617850


4 Монтаж

4.1 Подготовка электрической розетки

Новые соединительные штекера заменяют имеющиеся 7-полюсные штекера и розетки

 Если на 7-полюсной розетке установлены диоды, следуйте указаниям ниже!


- Обозначить концы кабелей розетки и штекера и отключить их
- Демонтировать розетку

 Номера контактов на семиполой розетке и восьмиразъемном соединителе соответствуют друг другу


Соответствие цветов проводов фронтального погрузчика и функция контактных разъемов Вы найдете в таблице ниже. В таблице указана максимальная комплектация. В зависимости от комплектации погрузчика, кабеля могут отсутствовать.

Дополнительная функция погрузчика	Цвет кабеля	№ контакта 8-полюсного штекера.	№ контакта 7-полюсного разъема
4-й контур гидравлики (FS, FZ, FE)	коричневый	1	1
3-й контур гидравлики (FS, FZ, FE)	черный	2	2
быстрый ход - (FS+) или быстрая разгрузка (FZ+, FZ-L)	синий	3	3
дозачерпывание(FZ+) или Return-To-Level (FZ-L)	белый	4	4
Comfort Drive	желтый	5	5
Hydro-Lock (гидрозапирание рабочих органов)	красн	6	6
масса	зеленый	7	7

Информация о диодах

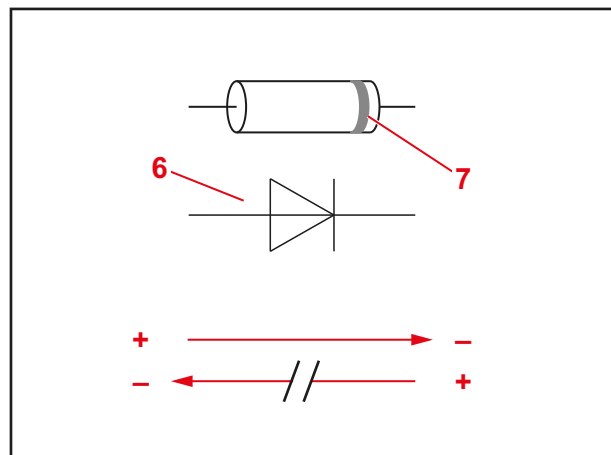
 Для некоторых фронтальных погрузчиков и их комплектаций необходима установка диодов. Если они установлены на семиполой розетке:

- Обозначить диоды и демонтировать их.
- Соответственно подключить диоды на другом конце провода.

 При монтаже диодов ключевую роль играет их направление: они позволяют электрическому току проходить только в одном направлении, "направлении движения". В другую сторону - "закрытое направление" - ток не пропускается.

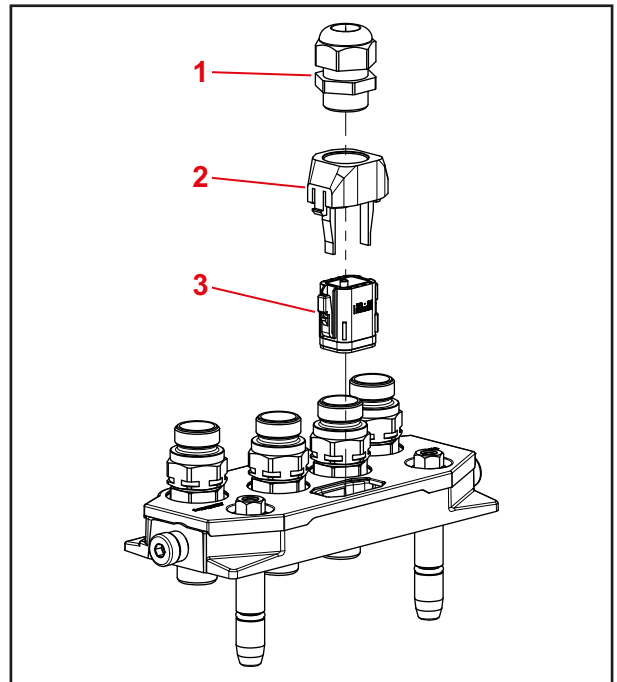
В принципиальной электрической схеме диоды обозначаются символом (6). Треугольник на этом символе указывает "направление движения", вертикальная линия - "закрытое направление".

На самом диоде закрытая сторона обозначена кольцом (7)



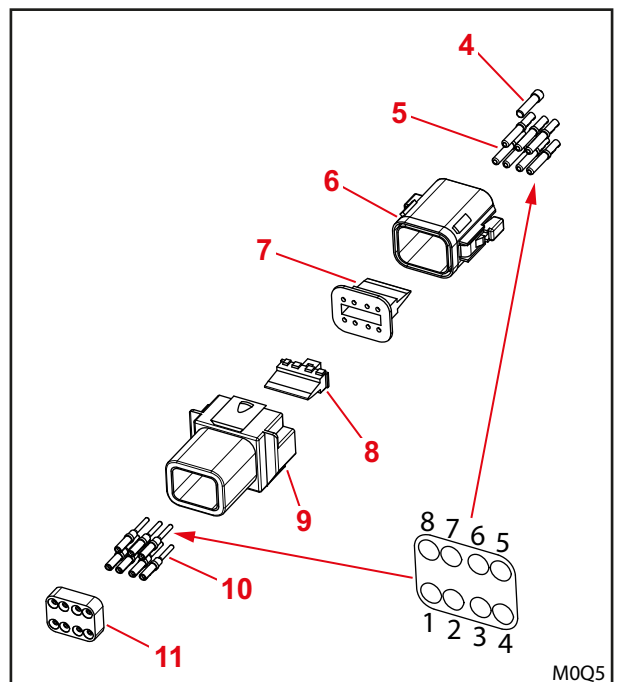
Корпус втулок для верхней части

- Одеть резьбовое соединение PG (1) и крышку (2) на кабель.
- Нанести втулочные контакты (5) на отдельные провода.
- Установить контакты (5) в корпусе (3, 6) на позициях 1-7: через уплотнитель одеть контакт до фиксации. Легким потягиванием контакта установить зафиксирован ли контакт.
- Вставить пробки (4) на позиции (8)
- Вставить клин (7) и прочно зафиксировать.



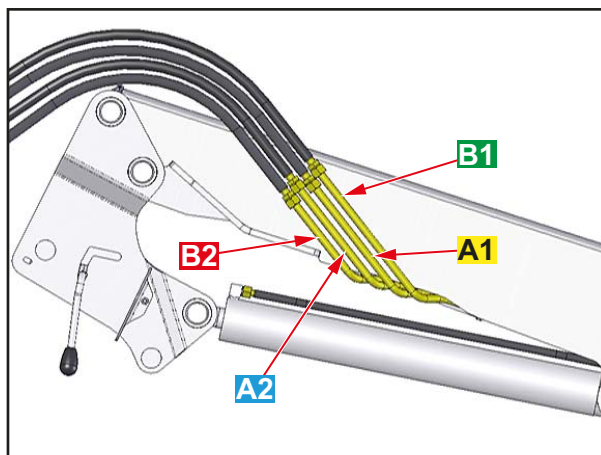
Корпус штекера для нижней части

- Вытянуть уплотнитель (11) из корпуса штекера (9). Уплотнитель (11) больше не потребуется.
- Установить контакты-штекеры (10) на каждый провод.
- Зафиксировать контакты-штекеры (10) в корпусе (9) на позициях 1-7 . Контакт вставлять пока не зафиксируется. Легким потягиванием контакта установить зафиксирован ли контакт.
- Вставить клин (8) и прочно зафиксировать.



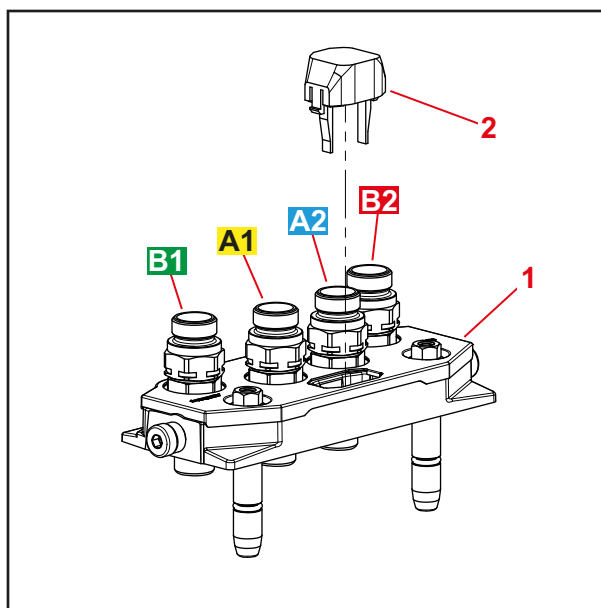
4.2 Монтаж и демонтаж верхней части Hydro-Fix

- Демонтировать гидравлические соединения, если они установлены.
- Подключить гидравлику A1, B1, A2, B2 погрузчика к верхней части Hydro-Fix (1).



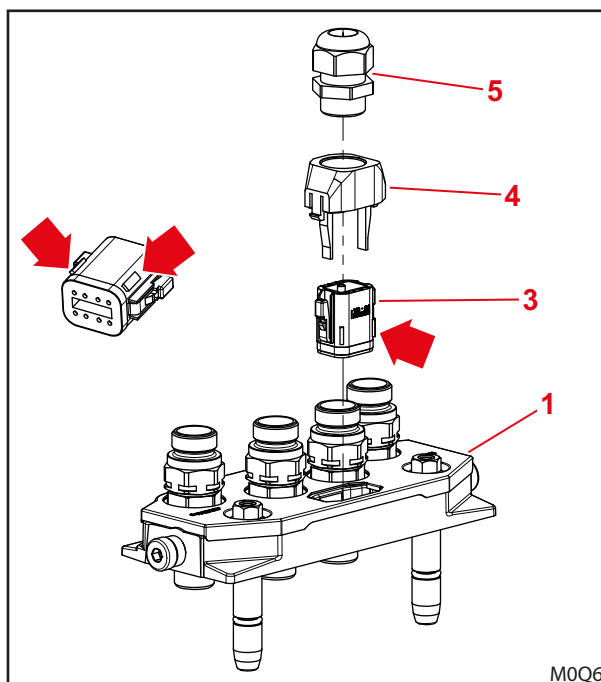
Для погрузчиков без электрических функций:

- Установить защитную крышку (2) на нижней части (1). (Широкая сторона в сторону гидравлических подключений.)



Для погрузчиков с электрическими функциями:

- Зафиксировать корпус втулок (3) на нижней части (1), чтобы красная стрелка указывала вперед.
- Установить крышку (4). (Широкая сторона в сторону гидравлических подключений.)
- Прикрутить резьбовые соединения PG (5) к крышке (4).
- Затянуть накидную гайку PG-соединения. (снятие нагрузки троса)



M0Q6


4.3 Установка нижней части Hydro-Fix на тракторах со "стандартно" и "комфорт" гидравликой

Необходимый инструмент

1. торцовый шестигранный ключ SW6
2. отвертка
3. Рожковый ключ SW13, SW24, SW27, SW30, SW 34

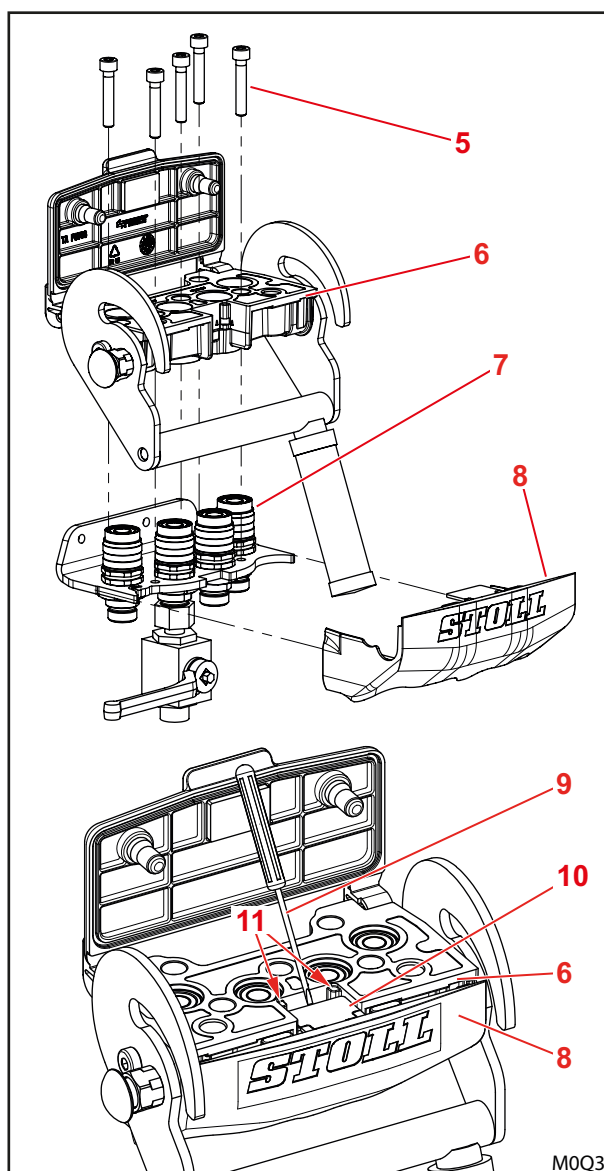
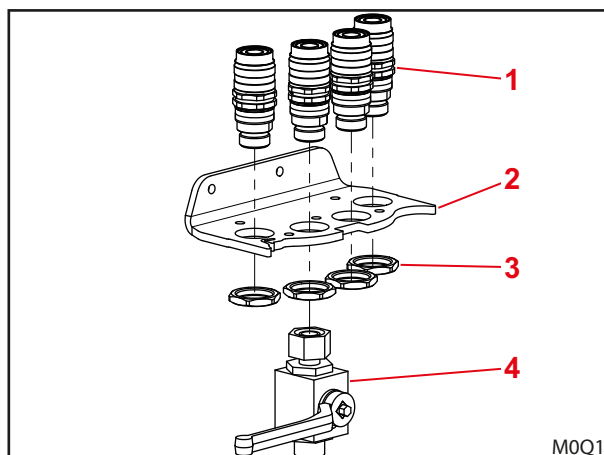
4.3.1 Монтаж держателя

- Закрепить держатель (2) на правой монтажной части с помощью двух болтов M8x20.
- Закрепить 4 гидравлических муфты (1) на держателе (2) с помощью гаек (3).
- При "стандартной" гидравлике установить блокирующий кран (4) на шланге "Подъем".
- Подключить 4 гидравлических шланга внизу к муфтам (если установлен - блокирующему крану)

 Используйте инструкцию по монтажу гидравлики! Следите за правильным порядком подключения гидравлических шлангов!


4.3.2 Подключение без электроники

- Не до конца подвинуть крышку (8) держателя (7).
- Не до конца надвинуть нижнюю часть Hydro-Fix (6) на держатель (7).
- Осторожно приподнимите планку (10) при помощи отвертки (9) и полностью надвиньте крышку (8) так, чтобы планка (10) легла на обе опоры (11).
- Полностью надвиньте нижний узел (6) системы Hydro-fix.
- Закрепите нижний узел (6) системы Hydro-fix при помощи 5 винтов M8x45 (5):
 - сначала затяните средний винт,
 - равномерно затяните все винты.




4.3.3 Установка с интегрированным электрическим разъемом

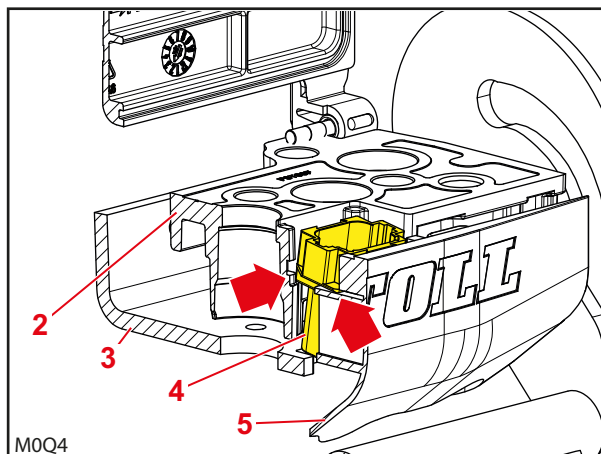
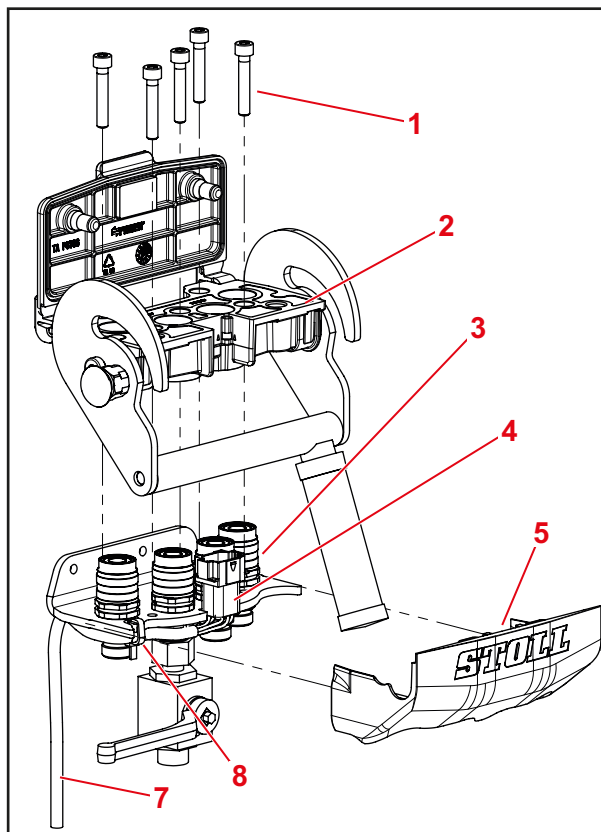
- Удалить накладку на крышке (5). (сравни позицию 10 на предыдущей странице)
- Не до конца подвинуть крышку (5) держателя (3).
- Установите электрическое соединение (4) на крышке (5).

 Паз штекерного соединителя (4) должен смотреть в сторону нижней части Hydro-fix (2), шпонка - в сторону крышки (5).


- По стороне проложить кабель (7) и зафиксировать его стяжкой (8).

 Не допускайте защемления кабеля!

- Не до конца надвинуть нижнюю часть Hydro-Fix (2) на держатель (3).
- Расположите штекерный соединитель (4) немного наискось так, чтобы при соединении крышки с верхней частью Hydro-fix он входил в направляющие и опоры (показано стрелками на нижнем рисунке).
- Полностью надвиньте крышку (5), одновременно осторожным нажатием опустив вниз нижний узел (2) системы Hydro-fix.
- Закрепите нижний узел (2) системы Hydro-fix при помощи 5 винтов (1):
 - сначала затяните средний винт,
 - равномерно затяните все винты.



4.4 Установка нижней части Hydro-Fix на распределителях Hydac

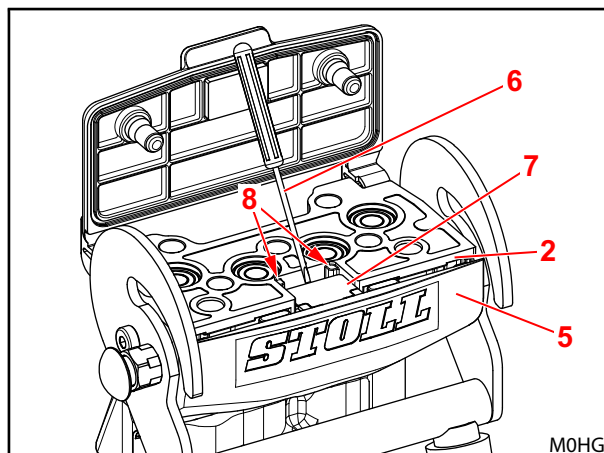
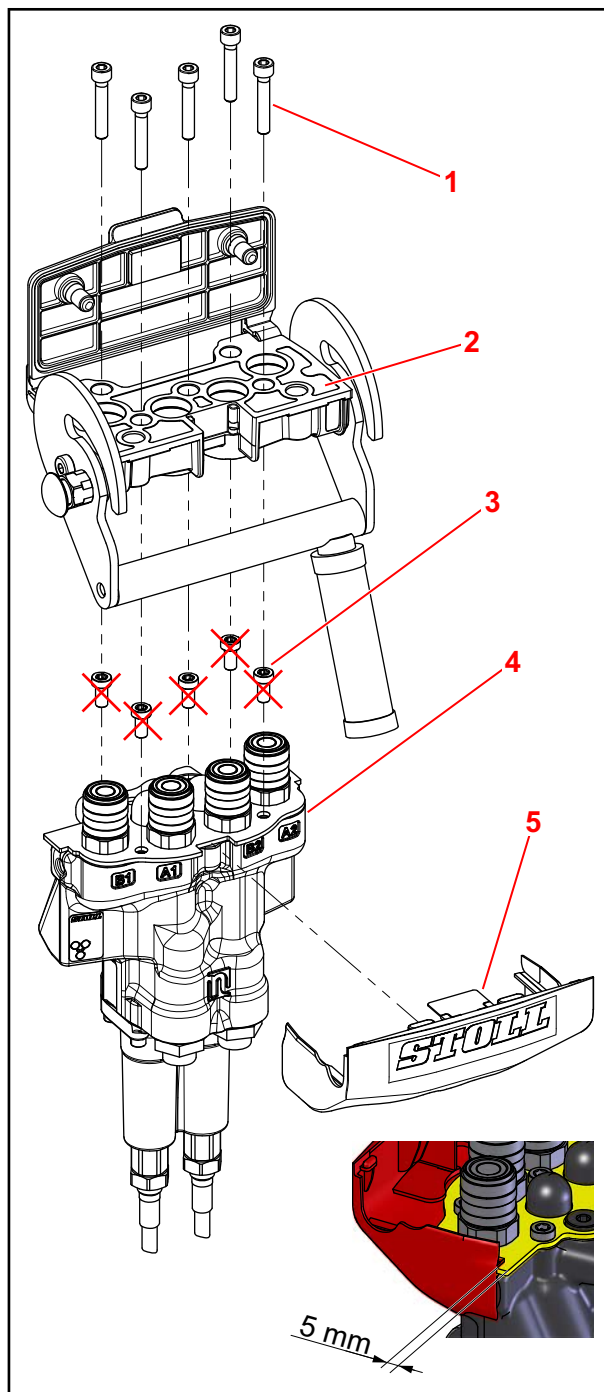
 Пользуйтесь дополнительно инструкцией по монтажу однорычажного оборудования!

Необходимый инструмент

торцовый шестигранный ключ SW6
отвертка

4.4.1 Установка без электроники


- Выкрутите 5 винтов (3) на клапане.
- Удалить накладку на крышке (5).
- Надвиньте крышку (5) на клапан (4), не доходя примерно 5 мм до края.
- Надвиньте нижний узел (2) системы Hydro-fix на клапан, но не до самого низа.
- Осторожно приподнимите планку (7) при помощи отвертки (6) и полностью надвиньте крышку (5) так, чтобы планка (7) легла на обе опоры (8). (нижний рисунок)
- Полностью надвиньте нижний узел (2) системы Hydro-fix.
- Закрепите нижний узел (2) системы Hydro-fix при помощи 5 винтов M8x45 (1):
 - сначала затяните средний винт,
 - равномерно затяните все винты.




M0HG

4.4.2 Установка с интегрированным электрическим разъемом

- Выкрутите 5 винтов (4) на клапане (5).
- Удалить накладку на крышке (6).
(сравни позицию 7 на предыдущей странице)
- Надвиньте крышку (6) на клапан (5), не доходя примерно 5 мм до края.
- Насадите штекерный электросоединитель (3) на крышку (6), кабель (7) отведите в сторону.

 Паз штекерного соединителя (3) должен смотреть в сторону нижней части Hydro-fix (2), шпонка - в сторону крышки (6).

 Не допускайте защемления кабеля!

- Надвиньте нижний узел (2) системы Hydro-fix на клапан, но не до самого низа.
- Расположите штекерный соединитель (3) немного наискось так, чтобы при соединении крышки с верхней частью Hydro-fix он входил в направляющие и опоры (показано стрелками на нижнем рисунке).
- Полностью надвиньте крышку (6), одновременно осторожным нажатием опустив вниз нижний узел (2) системы Hydro-fix.
- Закрепите нижний узел (2) системы Hydro-fix при помощи 5 винтов (1):
 - сначала затяните средний винт,
 - равномерно затяните все винты.

